

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка
и прикладной лингвистики

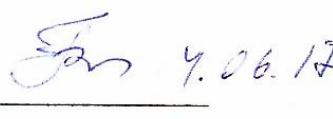
**Метафоризация семантического поля «Музыка»
в современном русском языке**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 441 группы
направления 45.03.03 фундаментальная и прикладная лингвистика

Института филологии и журналистики
Ковалевой Анастасии Андреевны

Научный руководитель
д.ф.н., профессор


подпись, дата

Л.В. Балашова

Зав. кафедрой
зав.кафедрой, д.ф.н., профессор


подпись, дата

О.Ю. Крючкова

Саратов 2017

ВВЕДЕНИЕ

Метафору исследовали на протяжении тысячелетий, но наиболее заметно изучение процессов метафоризации активизировалось в последние десятилетия. Это связано с тем, что в настоящее время актуальным стал антропоцентрический подход к исследованию языка [Алефиренко 2010]. Вследствие этого центральной проблемой современной метафорологии лингвисты считают комплексный динамический анализ переносных значений в семантическом, когнитивном и культурологическом аспектах [Балашова 1998; 2014; Гак 1988; Телия 1988а, 1988б]. Именно это определяет актуальность настоящей работы.

Кроме того, современные исследователи подчеркивают, что национальный язык не есть нечто абсолютно цельное. Отдельные формы существования языка могут обладать целым рядом специфических особенностей. В частности, научный интерес к переносам во внелитературных стратах (социолектах, жаргонах, сленге) обусловлен тем, что, как подчеркивают исследователи, «сленговые значения по большей части метафоричны» [Розина 2005: 14], и «иногда различия между разными языковыми картинами внутри одного языка оказываются больше, чем межъязыковые различия» [Шмелев 2002: 15].

Наконец, динамический подход к исследованию метафоры предполагает анализ не только процесса формирования переносов, но и их функционирование в языке. При этом особое внимание современные лингвисты уделяют СМИ, поскольку, по их мнению, именно они (в частности, газетный дискурс), с одной стороны, отражают наиболее актуальные процессы в развитии языка в целом, а с другой – оказывают существенное влияние на его развитие [Балашова 2014; Караулов 1994; Кобозева 2010].

Объектом данного исследования являются метафоры, формируемые членами СП «Музыка» в современном литературном языке, социолектах и газетном дискурсе.

Предмет исследования – выявить принципы формирования музыкальных метафор в современном русском литературном языке и социолектах, а также функционирование данных метафор в газетном дискурсе XXI в.

Цель исследования – проанализировать в лингвистическом и когнитивном аспектах процесс метафоризации лексики из СП «Музыка» в современном русском литературном языке и социолектах, а также функционирование музыкальных метафор в газетном дискурсе XXI в.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. Изучить исследовательскую литературу по теории метафоры в лингвистическом и когнитивном аспектах;
2. На основании сплошной выборки из толковых, семантических, социолектных словарей современного русского языка установить состав СП «Музыка» и те члены данного поля, которые развиваются метафорические значения;
3. По газетному подкорпусу НКРЯ XXI в выявить контексты с музыкальными метафорами;
4. Установить степень активности в формировании переносных значений членов различных семантических групп в составе СП «Музыка» в литературном языке и социолектах, а также специфические особенности функционирования музыкальных метафор в газетном дискурсе;
5. Проанализировать семантику музыкальных метафор и основные модули сравнения в формировании переносов в литературном языке, в социолектах, в газетном дискурсе;
6. Дать характеристику наиболее регулярным концептуальным моделям метафоризации музыкальной лексики в литературном языке, социолектах и газетном дискурсе.

Цель и задачи исследования определили использование комплексной **методики** анализа материала, включая современные методы системного

анализа языковых явлений, различные семантические, когнитивные и дискурсивные методики анализа языка.

Научная новизна работы заключается в том, что были созданы корпусы музыкальных метафор на материале современного русского литературного языка, социолектов, а также газетного дискурса XXI в., проведен их комплексный анализ в семантическом и когнитивном аспектах; установлены наиболее регулярные модели метафоризации музыкальной лексики.

Материалом для исследования послужили данные толковых, семантических, социолектных словарей современного русского языка (см. список использованных словарей) и газетный подкорпус НКРЯ XXI в.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что проведенное исследование позволяет уточнить некоторые положения о принципах метафоризации лексики из одного семантического поля в литературном языке, социолектах и газетном дискурсе.

Практическая значимость работы заключается в том, что выводы и конкретный материал исследования можно использовать в курсах по семантике, социолингвистике и дискурсе, а также в дальнейшей исследовательской работе.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав («Актуальные проблемы исследования метафоры и языковой картины мира» и «Музыкальные метафоры в современном русском литературном языке, социолектах и газетном дискурсе»), заключения, списка использованной литературы, приложения, включающего список исследованных лексем.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В первой главе подробно рассматриваются понятие метафоры, а также актуальные подходы и проблемы ее исследования.

Метафора рассматривается в динамическом (лингвистическом и когнитивном) аспекте. С лингвистической точки зрения наиболее значимым

признается семантическая характеристика процесса метафоризации (наличие общего компонента между исходным и переносным значением, формирование двуплановости на базе определенного модуля сравнения). С когнитивной точки зрения, процесс метафоризации воспринимается как один из основных способов смыслопроизводства, формирования и презентации этноспецифической языковой картины мира.

Под языковой картиной мира в данной работе понимается наивная картина среднего носителя языка, репрезентируемая с помощью различных (в данном случае лексико-семантических) средств. В связи с этим метафоризация является не факультативным, а одним из основных способов формирования и функционирования ЯКМ любого языка.

Наиболее перспективным в рамках исследования метафоры в лингвистическом и когнитивном аспектах признается системный подход, предполагающий анализ не отдельных лексем, а целостных семантических группировок (в нашем случае, семантического поля), поскольку именно такое исследование позволяет выявить регулярные (концептуальные) модели формирования переносных значений, которые непосредственно связаны с презентацией ЯКМ конкретного этноса.

В современной лингвистике метафору исследуют не только в качестве предмета филологии (риторики, стилистики, литературной критики), в которой превалировали анализ и оценка поэтической метафоры, объекта когнитивной лингвистики, в том числе и в тех ее областях, которые обращены к мышлению, познанию и сознанию, к концептуальным системам, но и в рамках дискурсивных практик [Арутюнова 1990: 5].

Такой резко возросший интерес к изучению функционирования метафоры в речи вызвал стремительное расширение «материальной базы» ее изучения. Появились исследования метафоры в различных типах дискурса – от терминологических систем и детской речи до разных видах масс-медиа, в языке рекламы и спорта, метафора стала активно изучаться даже в речи глухонемых [Арутюнова 1990: 6].

Исходя из того, что «задача дискурсивной лингвистики – изучать язык в действии, в процессе организации, хранения и обработки информации» [Алефиренко 2009: 32], мы расцениваем дискурсивный подход к исследованию газетных текстов как актуальный. Данный подход позволяет рассматривать дискурс, во-первых, как процесс вербального взаимодействия глобальных субъектов коммуникации, во-вторых, как его результат, и фокусирует внимание на определенных аспектах дискурса (содержательно-смысовых либо формально-структурных; на его семантико-синтаксической структуре, жанрово-стилистических особенностях).

Газетный дискурс играет особую роль в исследовании особенностей функционирования различных блоков метафор в современном русском языке, поскольку именно он достаточно объективно отражает современное состояние языка и основные тенденции в его развитии. Он позволяет выявить актуальные для современного этапа развития языка переносы и перспективные направления развития метафорических подсистем.

Вторая глава посвящена исследованию музыкальных метафор в современном литературном русском языке, социолектах и газетном дискурсе.

В работе сначала дается общая характеристика семантического поля «музыка». По данным семантических, тематических и толковых словарей русского языка нами было выделено более 500 лексем, которые можно включить в состав СП «Музыка». Мы в своем анализе ориентировались на ту структуру, что представлена в «Русском семантическом словаре» под редакцией Н.Ю. Шведовой [РСС I–IV 1998 – 2007] и в «Тематическом словаре русского языка» под редакцией В.В. Морковкина [ТСРЯ 2000]. В соответствии с этим в составе СП «Музыка» можно выделить следующие семантические группы:

1. Общие музыкальные понятия (ср.: *музыка, вокал*);
2. Музыкальные стили и направления (ср.: *блюз, джаз, регтайм*);
3. Музыкальная форма (ср.: *аккорд, гамма, мажор, мотив*);
4. Музыкальные произведения (ср.: *рондо, серенада, оратория*);

5. Музыкальные инструменты (ср.: *балалайка, скрипка, флейта*);
6. Сочинение и исполнение музыкальных произведений (ср.: *композитор, пианист, дирижировать, барабанить*);
7. Музыкальное образование (ср.: *консерватория, музыкальная грамота, сольфеджио*).

Каждая из указанных СГ может члениться на несколько семантических подгрупп и семантических рядов.

Далее семантическое поле «музыка» рассматривается как источник метафоризации. Прежде всего, в исследовании дается общая характеристика музыкальных метафор, после подробно анализируется состав каждой семантической группы в литературном языке, социолектах и газетном дискурсе.

Как показал анализ, СП «Музыка» является активным источником метафоризации в современном русском языке, причем это свойственно как литературному языку, так и социолектам. В процесс формирования переносов вовлекаются в первую очередь общеупотребительные, исконно русские лексемы. Но значительную часть музыкальных метафор составляют также иноязычные термины, многие из которых, однако, достаточно хорошо известны среднему носителю языка.

Семантика литературных и социолектных музыкальных метафор очень разнообразна, но большинство данных единиц отличает антропоцентризм: они характеризуют человека как личность и часть социума, неодушевленные предметы, созданные и используемые человеком, дают обобщенную субъективную оценку кому- или чему-либо. Специфической особенностью литературного языка является большая доля метафор с абстрактным значением, социолектов – метафор с характеристикой человека с точки зрения его физиологии. Общими для литературного языка и социолектов являются основные концептуальные принципы формирования переносных значений, но в разных стратах эти принципы могут реализоваться с разной степенью регулярности. Формирование полноценной концептуальной

музыкальной модели представлено только как тенденция, которая не реализуется в полной мере даже в литературном языке.

Актуальность языковых (прежде всего, литературных) музыкальных метафор для современного состояния русского языка проявляется в актином использовании таких переносов в газетном дискурсе начала XXI в.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Как показал анализ лексикографических источников, члены СП «Музыка» регулярно развиваются метафорические значения в современном русском литературном языке (115 лексем) и социолектах (80 лексем). Меньшее число слов с переносными ЛСВ в социолектах объясняется терминологическим характером многих членов исследуемого поля. В целом степень активности использования членов различных СГ в качестве источника метафоризации во многом зависит от конкретных значений первичных ЛСВ, их функционально-стилистической характеристики. В частности, в обоих видах стратов метафоры формируют, как правило, общеупотребительные слова, а также специальные термины, достаточно хорошо известные среднему носителю языка (из школьного курса «Музыка», художественной литературы и СМИ). Исключение составляет музыкальный жаргон, где переносы фиксируются именно узкоспециальной терминологией. Концептуально значимым представляется тот факт, что наиболее устойчивым источником формирования музыкальных метафор в литературном языке и социолектах становятся СГ «Сочинение и исполнение музыкальных произведений» и СГ «Музыкальные инструменты». Следовательно, именно эти тематические области составляют концептуальное ядро общего представления о музыке в ЯКМ носителей литературного языка и социолектов.

Анализ семантики музыкальных метафор свидетельствует об исключительном антропоцентризме данной части лексико-семантической системы литературного языка и социолектов. Метафоры из сферы «Человек» составляют более 65% литературных и более 90%

социолектных переносных ЛСВ. Кроме того, большинство метафор из других сфер также обнаруживают связь с человеком (в предметной сфере это номинации артефактов, в абстрактной – субъективной модальности). Специфической особенностью социолектов можно считать большее внимание к физиологии человека (прежде всего – к области «низа» в его бытии), тогда как в литературном языке большую долю составляют номинации абстрактных явлений.

Однако принципиально значимым представляется тот факт, что, несмотря на существенные различия в системе конкретных метафорических значений, единими являются наиболее регулярные принципы формирования переносов в литературном языке и социолектах. Так, при номинации явлений предметного мира, человека как биоорганизма самыми распространенными модулями сравнения становятся денотативные признаки (сходство по форме, положению в пространстве, кинетике и т.п.). Но в литературном языке большую роль играют системы ассоциаций, связанных с эстетической оценкой, с эмоциональным восприятием музыки. В социолектах регулярно используется принцип оксюморона (обозначение области «низа», «быта» с помощью единиц, связанных с «высокими» эстетическими музыкальными понятиями).

При формировании музыкальных метафор обнаруживается также тенденция к созданию единой концептуальной модели. В ее основе лежит представление о бытии человека, о событии, процессе и абстрактном явлении как о музыкальном произведении (вокальном и инструментальном). Особенности данных явлений, их отдельные этапы и оценка со стороны носителей языка осмысляются с помощью дифференциации музыкальных реалий по жанрам, их функциональным особенностям, по отдельным составляющим музыкальных произведений, по эмоциональному и эстетическому восприятию звучания разных инструментов, музыкальных фраз и др. Наиболее последовательно такая

модель реализуется в литературном языке, однако и там она функционирует только как тенденция.

Анализ газетного полкорпуса НКРЯ показал, что литературные музыкальные метафоры активно используются в газетном дискурсе начала XXI в., причем это относится к переносным ЛСВ с разной семантикой и разной функционально-стилистической характеристикой. Социолектные метафоры фиксируются в газетных текстах спорадически и выполняют особую стилистическую функцию, как правило, не расширяя сферу своего применения.

Об актуальности литературных музыкальных метафор в языке XXI в. свидетельствует также тот факт, что журналисты употребляют музыкальные метафоры при характеристике самых разных ситуаций и событий (политических, этических, спортивных и др.). Более того, на базе языковых музыкальных метафор могут развиваться окказиональные переносы, что свидетельствует о продуктивности вовлечения СП «Музыка» в процесс метафоризации.

Список использованной литературы

1. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка. – М.: Флинта; Наука, 2010. – 224 с.
2. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 896 с.
3. Балашова Л.В. Метафора в диахронии (на материале русского языка XI – XX веков). – Саратов: Изд-во СГУ, 1998. – 216 с.
4. Гак В.Г. Языковые преобразования. – М.: Наука, 1988. – 341 с.
5. Караулов Ю.Н. Общая и русская идеография. – М.: «Наука», 1976. 356 с.
6. Кобозева И.М. Лексико-семантические заметки о метафоре в политическом дискурсе // Политическая лингвистика. 2010. № 2. С. 41-45.
7. Розина Р.И. Семантическое развитие слова в русском литературном языке и современном сленге. – М.: АЗБУКОВНИК, 2005. – 324 с.
8. Телия В.Н. Метафора как модель смыслопроизводства и ее оценочная функция // Метафора в языке и тексте. – М.: Наука, 1988а. С. 26-52.
9. Телия В.Н. Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира / В. Н. Телия. – М.: Наука, 1988б. С. 173-204.
10. Шмелев А.Д. Русская языковая модель мира: материалы к словарю. – М.: Языки славянской культуры, 2002. – 224 с.